

Vec:

Vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch (1)

Ako kontaktná osoba poverená zastupovaním vo veci verejného obstarávania na predmet zákazky „Materiál železničného zvršku – spojovací materiál“, ktorá bola obstarávateľom **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR"** so sídlom: Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 364 501, vyhlásená v Úradnom vestníku EÚ dňa 24.04.2018 pod značkou **2018/S 079-177566** a vo Vestníku verejného obstarávania č. 81/2018 zo dňa 25.04.2018 pod značkou **5870 - MST**, Vám v zmysle ustanovenia § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zasielame vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch, ktoré si vyžiadali niektorí záujemcovia. Otázky neboli redakčne upravované, sú v plnom znení ako boli doručené.

Otázka č. 1 V zmysle súťažných podkladov, Kapitola A.1 Pokyny pre uchádzačov bod 18. Zábezpeka k ponuke umožňuje obstarávateľ okrem predloženia bankovej záruky aj zloženie finančných prostriedkov na bankový účet obstarávateľa.

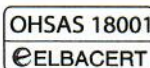
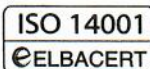
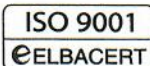
Podľa tej istej kapitoly, bod 23.2 požaduje obstarávateľ doručenie originálu záručnej listiny (ak uchádzač zabezpečuje viazanosť ponuky formou bankovej záruky) do sídla kontaktnej osoby obstarávateľa.

Chápeme správne, že v prípade zloženia finančných prostriedkov na bankový účet obstarávateľa nie je potrebné doručiť doklad o zložení zábezpeky – výpis z bankového účtu do sídla kontaktnej osoby obstarávateľa?

Odpoveď na otázku č. 1 **K otázke záujemcu obstarávateľ uvádza, že jediný doklad z ponuky uchádzača, ktorý požaduje obstarávateľ predložiť (nie len v elektronickej podobe formou skenu) ale zároveň aj v listinnej podobe na adresu kontaktnej osoby obstarávateľa uvedenú v Kapitole A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 23., bod 23.2 súťažných podkladov v lehote na predkladanie ponúk je originál záručnej listiny – ak uchádzač zabezpečí viazanosť ponuky bankovou zárukou.**

Ak uchádzač zabezpečuje viazanosť ponuky zložením finančných prostriedkov vo výške zodpovedajúcej výške zábezpeky na účet obstarávateľa, uchádzač postupuje v zmysle Kapitoly A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 18 Zábezpeka k ponuke, bod 18.3.1 štvrtá odrážka súťažných podkladov: „Obstarávateľ odporúča uchádzačovi predložiť doklad o zložení zábezpeky – výpis z bankového účtu alebo iný doklad, ktorým uchádzač preukáže, že v prospech bankového účtu obstarávateľa boli poukázané finančné prostriedky vo výške zodpovedajúcej výške zábezpeky.“

Výpis z bankového účtu alebo iný doklad, ktorým uchádzač preukáže, že v prospech bankového účtu obstarávateľa boli poukázané finančné prostriedky vo výške zodpovedajúcej výške zábezpeky uchádzač nedoručuje v listinnej podobe na adresu kontaktnej osoby obstarávateľa.



Gaštanová 13
811 04 Bratislava
Slovenská republika
zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I.
oddiel: Sro, vložka č.: 40454/B

IČO: 36356794
IČ DPH: SK2022185275
Bankové spojenie: ČSOB Bratislava
IBAN: SK10 7500 0000 0040 0355 0997
BIC: CEKOSKBX

tel.: +421 2 54653904, fax: +421 2 54654044, www.process-management.sk, process@process-management.sk

Otázka č. 2 V zmysle súťažných podkladov, Kapitola A.1 Pokyny pre uchádzačov bod 23.1. uchádzač predloží svoju ponuku prostredníctvom webového rozhrania JOSEPHINE.

V prípade úspešnosti ponuky bude uchádzač povinný predložiť originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov na adresu kontaktnej osoby obstarávateľa?

Odpoveď na otázku č. 2 **Pred uzatvorením zmluvného vzťahu obstarávateľ bude požadovať od úspešného uchádzača predloženie originálov alebo úradne osvedčených kópií dokladov predložených elektronicky v ponuke uchádzača v listinnej podobe na adresu kontaktnej osoby obstarávateľa. Túto informáciu uvedie obstarávateľ úspešnému uchádzačovi aj v oznámení o výsledku vyhodnotenia ponúk.**

Obstarávateľ zároveň pristupuje k doplneniu Kapitoly A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 29, bod 29.3 súťažných podkladov v zmysle vyššie uvedeného o nasledovné znenie, cit: „**Pred uzatvorením zmluvného vzťahu obstarávateľ bude požadovať od úspešného uchádzača predloženie originálov alebo úradne osvedčených kópií dokladov predložených elektronicky v ponuke uchádzača v listinnej podobe na adresu kontaktnej osoby obstarávateľa. Túto informáciu uvedie obstarávateľ úspešnému uchádzačovi aj v oznámení o výsledku vyhodnotenia ponúk**“.

Obstarávateľ zároveň zverejňuje na webovej stránke <https://josephine.proebiz.com/> Súťažné podklady upravené v zmysle tohto vysvetlenia.

Otázka č. 3 V zmysle súťažných podkladov, Kapitola A.1 Pokyny pre uchádzačov bod 27.6 cit.: „Ak uchádzač predbežne nahradí doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti Jednotným európskym dokumentom, obstarávateľ môže na zabezpečenie riadneho priebehu verejného obstarávania kedykoľvek v priebehu verejného obstarávania písomne požiadať uchádzača o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených Jednotným európskym dokumentom. Uchádzač doručí doklady obstarávateľovi do piatich (5) pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak obstarávateľ neurčil dlhšiu lehotu.“

Doručí uchádzač doklady prostredníctvom webového rozhrania JOSEPHINE alebo v listinnej podobe na adresu kontaktnej osoby obstarávateľa?

Odpoveď na otázku č. 3 **Ak obstarávateľ požiada uchádzača o predloženie dokladov na preukázanie splnenia podmienok účasti nahradených Jednotným európskym dokumentom, uchádzač ich doručí v elektronickej podobe prostredníctvom systému JOSEPHINE. Obstarávateľ dáva do pozornosti ustanovenie Kapitoly A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 10 - Spôsob dorozumievania/ Komunikácia a uverejňovanie informácií/ Registrácia v systéme, bod. 10.7 súťažných podkladov: „**Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi prebieha prostredníctvom záložky „KOMUNIKÁCIA“ systému JOSEPHINE, ktorá sa vzťahuje na: vysvetľovanie súťažných podkladov, vysvetľovanie predložených ponúk, vysvetľovanie predložených dokladov na preukázanie splnenia podmienok účasti, komunikáciu pri revízijských postupoch medzi obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi, prípadne akúkoľvek ďalšiu, výslovne neuvedenú komunikáciu v súvislosti s touto verejnou súťažou, s výnimkou prípadov, keď to výslovne vylučuje zákon.**“**

- Otázka č. 4** V zmysle súťažných podkladov, Kapitola A.1 Pokyny pre uchádzačov bod 19.2.7 uchádzač predloží doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti uvedené v Oddiele III.1 Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania. Vzhľadom k tomu, že sa jedná o podmienky účasti v zmysle § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ZVO), v zmysle § 34 ods. 1 písm. a) ZVO a § 34 ods. 1 písm. m) bod 1 ZVO
a) Žiadame o vysvetlenie, či všetky požadované doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti bude uchádzač vkladať do webového rozhrania JOSEPHINE samostatne alebo vo formáte napr. ZIP súbor?
b) Aká maximálna veľkosť jedného súboru je prípustná?
- Odpoveď na otázku č. 4** **Ad. a) Obstarávateľ ponecháva výlučne v kompetencii uchádzača, či doklady na preukázanie podmienok účasti bude vkladať jednotlivo ako samostatné súbory alebo ako jeden spoločný súbor. Systém JOSEPHINE uchádzača neobmedzuje v množstve priložených súborov.**
Ad. b) Maximálna veľkosť jedného súboru nie je stanovená. Maximálna veľkosť priložených súborov kumulatívne nesmie presahovať 500 MB.
- Otázka č. 5** V zmysle súťažných podkladov, Kapitola A.1 Pokyny pre uchádzačov bod 19.2.8.2 požaduje obstarávateľ predložiť cit.: „*čestné vyhlásenie výrobcu k jednotlivým položkám predmetu zákazky (nie predajcu (uchádzača), pokiaľ tento nebude zároveň výrobcom predmetného tovaru) alebo iný doklad, z ktorého bude jednoznačne zrejmé, že výrobca vykonáva certifikáciu v zmysle STN EN 10 204 Kovové výrobky. Druhy dokumentov kontroly - Typ 3.2*“.
Chápeme správne, že v prípade viacerých výrobcov bude uchádzač predkladať vo svojej ponuke požadované čestné vyhlásenie od každého výrobcu?
- Odpoveď na otázku č. 5** **Uchádzač vo svojej ponuke musí predložiť vyššie uvedené čestné vyhlásenie pre každého výrobcu, ktorého uvádza vo svojej ponuke a ktorý vykonáva pre jednotlivé položky predmetu zákazky certifikáciu v zmysle STN EN 10 204 Kovové výrobky. Druhy dokumentov kontroly - Typ 3.2.**
- Otázka č. 6** V zmysle súťažných podkladov, Kapitola A.1 Pokyny pre uchádzačov bod 19.2.11 požaduje obstarávateľ predložiť miesta kvalitatívnej prebieerky tovaru v zmysle Prílohy č. 8 súťažných podkladov.
Bude možné vykonať kvalitatívnu prebieerku tovaru aj v priestoroch uchádzača?
- Odpoveď na otázku č. 6** **Kvalitatívnu prebieerku tovaru je možné vykonať aj v priestoroch uchádzača.**
- Otázka č. 7** Celá ponuka je rozdelená na časť Ostatné a časť Kritériá. V časti Kritériá bude vložený „Návrh na plnenie kritérií“ podľa Prílohy č. 7 súťažných podkladov ako aj jednotkové ceny bez DPH a sadzba DPH v %. Otváranie ponúk časť Ostatné je stanovené podľa oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania a súťažných podkladov na 30.05.2018 o 11:00 hod.
Znamená to, že pre obstarávateľa bude prístupná v tomto čase len časť Ostatné? Kedy a akým spôsobom bude sprístupnená časť Kritériá? Nie je potrebné túto časť ponuky šifrovať heslom, ktoré bude obstarávateľovi doručené k lehote otvárania časti Kritériá?

Odpoveď na
otázku č. 7

V čase otvárania ponúk - časť „Ostatné“ systém sprístupní iba predmetné časti ponúk predložených v lehote na predkladanie ponúk, t.j. časti ponúk „Ostatné“, pričom časti ponúk „Kritériá“ sa elektronicky neotvorí z dôvodu automatického systémového zapečatenia.

Preto nie je potrebné, časť ponuky „Kritériá“ zabezpečiť heslom zo strany uchádzača.

Časti ponúk „Kritériá“ systém sprístupní až po uplynutí termínu na otváranie časti ponúk „Kritériá“. Otváranie časti ponúk „Kritériá“ sa uskutoční v termíne podľa § 52 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní a spôsobom podľa § 52 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.

S pozdravom

Ing. Tomáš Cholasta, v.r.

.....
Ing. Tomáš Cholasta
PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
kontaktná osoba obstarávateľa
na základe splnomocnenia

PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.

Gaštanová 13
811 04 Bratislava
IČO: 36 356 794
DIČ: 2022185275
IČ DPH: SK2022185275